# 大德安寧病唇紀事

編輯部

(102年7~9月)



「2013年安寧療護傳愛種子初階培訓班」 台北場於台北榮總介壽堂舉行會場盛況



「2013年安寧療護傳愛種子初階培訓 班」台北場邀請趙可式博士等學者專家 聯合主講



8父親佳節,病友家屬暨同仁、志工等 - 目為京友识智



陳小妮護理長(左2)偕同安寧醫療團隊, 陪同病友(中坐者)及家屬參與「幸福花 園活動」



黄信彰主任(左)與學成歸國的陳小妮護理 長(右)及職代王威蘋副護理長(中)於迎新 送舊教会中人思

701 台北榮總桃園分院翁翌翔醫師自 7/1 始到大德安寧病房接受安寧緩和醫學專科醫師臨床訓練 3 個月。 6 台北榮總桃園分院慈心安寧病房舉辦啓用記者會,黃信彰主任偕蘇逸 6 全经道長代表北榮茲原理提記智。

0709 北京大學第一醫院護理專家參訪團 20 人蒞臨大德安寧病房參觀,由王 威蘋副護理長負責引導介紹。

0712 泰國佛教界極具盛名的讚念長老,自 100 年起已第三度蒞臨大德安寧病房,為病友、家屬及有緣大衆慈悲開示弘法利生。

0715 大德安寧病房陳小妮護理長赴英國短期進修為時三個月,期滿返國述職。

0716 大德安寧病房於醫院的建制及大衆的護持下在86年成立,至今已屆滿16週年,照護近五千餘位癌末病人。

來自大陸衛生部護理管理代表團 (大陸各地區醫院護理部主任計 10 位 )至大德安寧病房參訪,由蘇逸玲督導長、陳慧芳護理師負責解說引導。 署立宜蘭醫院家庭醫學科康世肇醫師至大德安寧病房代訓五天,由安

0810 「2013 年康泰基金會安寧療護傳愛種子初階培訓班」台北場由康泰基金會主辦,台北榮總及大德基金會協辦,假台北榮總介壽堂舉行,邀請趙可式博士、賴允亮醫師、劉亨通醫師聯合主講,北榮有 321 位醫護人員熱情參與當天課程。

大德安寧病房恭賀陳小妮護理長學成歸國,感謝職代王威蘋副護理長 0812 挺力相助及歡迎家醫部新任總醫師,特舉辦餐會邀請同仁共聚,席間 黃信彰主任頒發由同仁合力製作感謝冊贈予王副護理長。

0817 大德安寧病房志工在職教育,邀請劉淑珉代書講授「遺囑財產之規劃 與安排」,志工夥伴及同仁受益良多。

與安排」,志工夥伴及同仁受益良多。 由大德安寧病房陳小妮護理長帶隊,法師隨行,陪同病房病友及家屬

0828 大陸中華護理學會、四川湖溪醫院及福建中醫藥大學等六人參訪大德 安寧病房,由蘇逸玲督導長負責接待。

0902 政大臨床心理研究所二年級學生李蕙君至大德安寧病房實習,為期個月,由王欽毅心理師負責督導。

0905 台北醫學大學陪同大陸地區衛生專業人士等一行 15 位,至北榮參訪, 行程包含大德安寧病房,由家庭醫學部陳曾基主任引導及解說。

0909 台灣社區協會承辦安寧課程,推介新泰醫院陳美琪醫師至大德安寧病房代訓五天,由安寧團隊成員分別帶領及介紹相關業務。

中秋佳節來臨,大德安寧病房邀集同仁、志工為病友及家屬舉辦慶中 0918 秋活動,特邀同心緣合唱團表演歌唱,古典音樂弦樂表演、敦煌舞表演等,在知性感人的音樂響宴及美妙的舞蹈分享後,愉悦結束。

	New York
	8804086086
1	
١	
ı	
ı	

北京大學第一醫院護理專家團至大德病



泰國讚念長老第三度蒞臨大德安寧病房慈 悲開示弘法利生



大陸中華護理學會等六人參訪大德安寧 病房後留影



大陸衛生部護理官理代表團 病房參訪結束後留影



大德安寧病房為病友及家屬舉辦慶中秋 活動,特邀同心緣合唱團等團體表演

·····		·	000000000000000000000000000000000000000	000000000000000000000000000000000000000		000000000000000000000000000000000000000	>>>>>>>>	>>>>>>>	0000000000	>>>>>>>	>>>>>>	000000000000000000000000000000000000000	>>>>>>	~~~~~~~	***************************************	****************	***************************************
102 # 6	B _102	丰8月捐	劫夕留	邵曉玲	3,500	李 敏	2,000	吳許勳	1,500	王淑美	1,000	劉建賢	1,000	劉尾丹	600	張修龍	300
1024-6	<i>H</i> = 102	<del>4</del> 07 7	秋石平	黃文靜	3,500	李春玉	2,000	吳惠娟	1,500	王欽毅	1,000	歐瑋真	1,000	鄭名翔	600	無名氏	300
姓 名	捐款金額	羅許玉英	10,000	王朝安	3,000	周佩瑶	2,000	李煌興闔家	1,500	史黛納	1,000	鄭又瑋	1,000	石惠萍	500	藍至國	300
余 祥	150,500	蘇逸賢	10,000	田漢文	3,000	周淑婉	2,000	沈璧鳳	1,500	朱寶貝	1,000	鄭智綱	1,000	呂琇蓉	500	盧俐寧	210
吳有乾	100,000	蘇溫淳	10,000	沈家潔	3,000	林育暄	2,000	周碧雲	1,500	李存白	1,000	簡旭正	1,000	宋月菊	500	王致惟	200
黃瑞娟	100,000	林明慧	9,000	卓竑廷	3,000	林建霖	2,000	林美芳	1,500	李金環	1,000	王嘉霈	900	李麗雲	500	王致傑	200
葉張吉玲	100,000	珍苑公司	9,000	奉賽明	3,000	林秋麗	2,000	林得元	1,500	汪吳敏惠	1,000	吳柏林	900	林旻萱	500	江淑華	200
陳英美	81,600	唐津食品	9,000	林冠均	3,000	侯孟利	2,000	林意卿	1,500	谷榮貴	1,000	李芷嫻	900	林純貝	500	李 傑	200
林映暉	60,000	海聖公司	9,000	邵明紅	3,000	侯欣瑋	2,000	林錦綾	1,500	林同欣	1,000	陳淑琴	900	林惠麗	500	李秀美	200
吳拱華	50,000	賴靜娟	9,000	夏國惟	3,000	侯宣佑	2,000	張馨文	1,500	林牡丹	1,000	黃甫華	900	徐中平	500	周金英	200
莊美雪	50,000	方俊雄	8,000	徐開懋	3,000	候吾義	2,000	莊文美	1,500	林國助	1,000	黃堂榮	900	徐淑雯	500	林在朝	200
陳炳富	50,000	陳菊子	8,000	張丰毓	3,000	張台平	2,000	許均嘉	1,500	林訪文	1,000	黃興長	900	梁澤善	500	孫致平	200
林柳鶯	30,000	吳	6,000	郭莉莉	3,000	張旻煜	2,000	陳翠玲	1,500	林陳蜜	1,000	楊森源	900	許雅如	500	陳志昌	200
王淑華	20,000	林子瑜	6,000	陳正錄	3,000	許阿恭	2,000	陳靜君	1,500	邱阿阮	1,000	劉富先	900	連偉伶	500	曾芸宣	200
徐吉良	20,000	洪正修	6,000	陳秉麟	3,000	許陳隨玉	2,000	黃建禎	1,500	孫黃秀雲	1,000	劉宛蓉等8人	800	陳素真	500	曾鈺智	200
陳映伶	20,000	洪錦燕	6,000	陳炳仁	3,000	陳惜琴	2,000	楊陳紅柿	1,500	徐于婷	1,000	鄭雅雯	800	曾怡燃	500	葉淑媛	200
楊型筠	20,000	張聯惠	6,000	陳敬斌	3,000	舒凡恩	2,000	鄒莉娟	1,500	徐祥琴	1,000	申亞男	750	葉秀順	500	朱靈慧	100
杜旭生	19,100	諾那精舍	6,000	彭金寶	3,000	覃 義	2,000	管道颺	1,500	常利飛等3人		李光喜	750	廖莊圓	500	邱麗美	100
林仲哲	15,000	蘇逸玲	6,000	費毅華	3,000	黃子佳	2,000	蔡天發	1,500	張知中	1,000	謝雪娟	750	鄭君華	500	張可妮	100
柯一正	15,000	王盛平	5,000	黃建興	3,000	黃瑞妙	2,000	蔡志婕	1,500	張黃秀雲	1,000	鍾雲華	750	蕭震宇	500	張志華	100
凌憬峰	15,000	王進參	5,000	葉峻賓	3,000	楊信珠	2,000	蔡志謙	1,500	曹萬興	1,000	余宗泫等 5 人	600	羅家芬	500	張育睿	100
張謝桂英	13,000	吳東益	5,000	謝梁秀珠	3,000	蒙燕愛	2,000	鄭廣韻	1,500	連佳慧	1,000	吳陳彩琴	600	盧建成	420	張清金	100
郭存治	13,000	林己玄	5,000	鴻橋科技	3,000	劉育伶	2,000	鍾逸蘋	1,500	郭俊妤	1,000	汪建宏	600	余桂伶	400	梁金鳳	100
李國芳	12,000	林政語	5,000	魏弘麗	3,000	劉美玉	2,000	瞿李仙梅	1,500	陳一忠	1,000	林陳玉英	600	張哲綸	400	黃建浩	100
石林素卿	11,800	徐立平	5,000	嚴文正	3,000	盧亞芝	2,000	蘇妧玲	1,500	陳守義	1,000	洪銘堯	600	陳成福	400	楊雅如	100
邵世榮	11,000	<b>喬國鼎</b>	5,000	許乙	2,500	蕭永媛	2,000	丁文傑	1,435	陳麗珠	1,000	胡鎧庭	600	陳高惜	400	蔡慶瑜等2人	100
梁浩照	11,000	曾莉玲	5,000	蔡阿馨	2,500	謝亞涵	2,000	何振烟	1,200	傅以慈	1,000	陳宣吟	600	陳紫微芳	400	羅月圓	100
尹錴	10,000	劉桂花	5,000	張如禹	2,400	林張秀蘭	1,803	呂泗水	1,200	湯孝亙	1,000	陳菁若	600	楊武隆	400	羅刷琴	100
李蘇慈敏闔家	10,000	潘大綱	5,000	黄頂燮	2,400	王國光	1,800	韋福生	1,200	湯隆宜	1,000	曾美黛	600	潘海亭	400	羅坤燈	100
杜宗穎	10,000	陳正杰	4,500	王威蘋	2,000	桂馥麗	1,800	郭兒聿等 5 人	1,200	黃詩玲	1,000	項偉鳳	600	蔡 秀	400	羅菊妹	100
陳謝珠闔家	10,000	丁懿娸	4,000	王慧珍	2,000	黃松嬌	1,800	廖經鎗	1,200	楊吳靜枝	1,000	項曉蘋	600	顏國年	400		
黃保材 劉經華	10,000	陳正威	4,000	江儒文	2,000	善心人士	1,760	大梵天王	1,000	齊桂秀	1,000	黃國揚	600	李昕	300		
劉經華	10,000	趙潔英 劉淑珉	4,000 3,600	吳育綺	2,000	王陳菊	1,500	王正義	1,000	劉江秀蓉	1,000	楊琪	600	李瑄	300		
賴林緞	10,000	金川小区工	3,000	吳福中	2,000	吳守文	1,500	王家鈺	1,000	劉秉樺	1,000	董虔呈	600	洪玉軒	300		

第一版 大德園地 中華民國一〇二年九月二十五日 出版

■執行編輯:黃信彰、陳曾基、鄒平儀、蘇逸玲、陳小妮 吳彬源、林明慧、賴志冠、劉瑞瑤、蔡美惠

■美術編輯:郭育誠、莫淑蘭

■編輯:李俐娟、周安宜

■鳴舟・チの舟・河文豆 ■地址:112 台北市北投區石牌路<sup>一</sup>段201號中正樓21樓

■劃撥帳戶:財團法人大德安寧療護發展基金會

■劃撥帳號:

電話: (02) 2875-7698, 2875-72

■傳真: (02) 2875-7857 ■URL:www.vghtpe.tw/~fm/hospice

■印刷公司: 登兄馬州有限公司 ■創刊日期: 95年12月25日 人德之爱







期數:第二十八期

發行單位:財團法人大德安寧療護發展基金會

## 「預立会寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」新版公告

■編輯部

京預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇 意願書」、「不施行心肺復甦同意書」、「不施行維生醫療同意書」、「醫療委任代理人委任書」及「撤回預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願聲明書」等五種表單範例予各醫療單位參考,台北榮總於今年8月,民眾版內容已確定,即日起開始正式執行。

當病人已達醫療無效之末期臨終階段,醫病關係卻只圍繞在「要救?要插?要拔?」的急救選項,此時安寧緩和醫療適時的介入,以其專業的訓練將有助於提供建議及紓解困境。安寧緩和醫療條例已在台灣推行了20年,於2013年1月9日歷經第3次修法,就制度而言更進一步保障人人可尋求善終的權利,其間與過往改變最大的就是:

- 關係最近的親屬一人簽署同意,即可終止、撤 除心肺復甦術或維生醫療。
- 若病人無預立意願書,也沒指定代理人或最近 親屬代為同意時,經安寧緩和醫療照會後, 依末期病人最大利益出具醫囑代替之。

此次修法區分了「安寧緩和醫療」與「心肺 復甦術」,並新增「維生醫療」的選擇,當病 人在**末期臨終**時,病人或家屬可自主決定其醫 療措施,尤其當病人失去心智能力,病況面臨危 急時,更需要醫療人員審慎思辨病人的「最大利 益」,維護意願以達善終。

民眾版意願書將全數置換舊版本,與安寧衛教單張同步放置在北榮原先設定之10個置入口:「中正樓一樓服務台、中正樓一樓社工組、中正樓一樓住院組、中正樓地下一樓癌病中心(登記處及護理站)、一門診一樓初診掛號櫃檯、一門診一樓癌資中心(門内之8格置放盒及門外右側靠牆之木架)、二門診一樓服務台、思源樓一樓服務台)」,提供給民眾多加利用。

※註記:民衆原已簽立之舊版意願書於健保IC卡 註記之效力,等同於新版意願書。



/===生福利部於2013年5月15日公告修正 新版「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」-(正面)

## 「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」

本人(姓名)若罹患嚴重傷病,經	緊師診斷認為不可治療,日右緊塞上之諮詢,近
期內病程進行至死亡已屬不可避免時,特依安寧緩	
敖所賦予之權利,作以下之抉擇:(請勾選☑)	不 面凉陈时界日保 第五际及界已保护 "癸卯-
□選擇:減輕或免除末期病人之身心靈痛苦,接	受緩解性、支持性之醫療照護,以增進生活品質
□選擇:於臨終、瀕死或無生命徵象之時,不打	
□選擇:不接受用以維持末期病人生命徵象及致	
□同意:將上述意願加註於本人之全民健保憑報	
以上4項共勾選項(請務必填寫本欄;不	同意健保 IC 卡加註者請自行保存意願書不須寄出)
(a) + + 155 1 (A5 A) · 4.0	
◎立意願人(簽名):身分	
住(居)所:	
出生日期:中華民國年月日	(須年滿二十歲) 電話:
簽署日期:中華民國年月日	I
   ◎在場見證人 1(簽名):身名	<b>分證號(護照/居留證號):</b>
住(居)所:	
出生日期:中華民國年月日	(須年滿二十歲) 電話:
   ◎在場見證人 2(簽名):	分證號(護照/居留證號):
住(居)所:	
7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 -	(24   144   1
(醫療委任代理人請簽署下列欄位,	並檢附「醫療委任代理人委任書」)
◎醫療委任代理人(簽名):身	分證號(護照/居留證號):
住(居)所:	
出生日期:中華民國 年 月 日	
山生口州·丁華民國十	
無法表達意願時,由代理人代為簽署。	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
備註:1. 依安寧緩和醫療條例第四條及第五條之規定	
在場見證。二十歲以上具完全行為能力之人	、, 付頂 工

2. 本意願書填妥後,正本可於上班時間交由本院中正樓一樓服務台協助收件,或自行寄送至: 衛生福利部安寧療護資料處理小組(10050 臺北市中正區杭州南路1段15-1號11樓); 副本請自行保存;並可於20個工作天後依背頁第四題說明,查詢健保IC卡註記申辦進度。

宣導單位:台北榮民總醫院 「安寧療護諮詢專線」電話:02-7735-1235

房病德大

【參考衛生福利部於 102 年 05 月 15 日公告之範例編排印製】

(續第2版)

## 台北祭總安軍療護團隊關心您

民眾將「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉 擇意願」填妥後,可於上班時間交台北榮 總中正樓一樓服務台代收,並可代為向衛 生福利部申請辦理健保IC卡加註事宜。

2. 可利用台北榮總「安寧療護諮詢專線」 (02) 7735-1235代為查詢,是否已在健保 IC卡完成註記手續。

## 新版「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」-(反面)

(續第1版)

大德之爱

## 「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」健保 IC 卡註記申辦注意事項

#### ◎簡易問答:

- 一、問:為什麼要將「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」加註在健保 IC 卡?
- 答:為尊重末期病人之醫療意願及保障其權益,公告施行之『安寧緩和醫療條例』條文明訂: 1.末期病人得立意願書選擇安寧緩和醫療或作維生醫療抉擇。

2.二十歲以上具完全行為能力之人,得預立意願書。

但對於已經簽署「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」之民眾,所簽立之該「意願書」 若未隨身攜帶,在末期病危,卻無法主動出示時,一般醫療院所,就醫護人員的職責,仍應 全力救治,導致常發生不符合病人意願與利益之急救等遺憾事件。因此,在健保 IC 卡上註 記安寧緩和醫療意願,以提醒醫護人員尊重病人不施行心肺復甦術或作維生醫療抉擇之意 願,確實有其重要性。

- 二、問:民眾該如何將「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願」加註於健保 IC 卡?
- 答:將已填妥之『預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書』正本寄至衛生福利部安寧療護資料 處理小組(10050台北市中正區杭州南路一段15-1號11樓)或於上班時間由本院中正樓一樓服 務台代收,亦可代為申請辦理健保IC卡加註事宜。
- 三、問:當「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」簽署並已加註於健保IC卡,是否無法 撤除及取消註記?
- 答:當簽署人意願改變欲撤除時,可填妥「撤回預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願聲明書」, 經簽署人親筆簽名,將該書面資料寄回衛生福利部安寧療護資料處理小組(地址同上),承辦 單位會依程序協助辦理簽署人健保IC卡撤除註記手續。

### 四、問:如何查詢「預立安寧緩和醫療暨維生醫療抉擇意願書」在健保 IC 卡已完成註記手續?

- 答:一、可於約 20 工作天後,自行至健保署各分局、聯絡辦公室、附設門診中心之公共服務站 或與健保署有合約之醫療院所,先進行健保 IC 卡資料內容更新後,再請以上之機構協 助查詢。
- 二、電話查詢:可撥打台灣安寧照顧協會免付費專線 0800-220-927 查詢或台北榮總「安寧療 護諮詢專線」(02)7735-1235 代為查詢
- 三、網路查詢:民眾可先備妥 1.一般(非健保專用)讀卡機 2.自然人憑證或健保 IC 卡。 進入衛生福利部網頁  $\underline{\text{http://www.mohw.gov.tw}} > 常用查詢> 安寧緩和醫療及器官捐贈意$ 願資訊系統(民眾意願查詢)>將卡片插入讀卡機中(自然人憑證需輸入 PIN 卡)>【完成

#### ◎名詞解釋:

- 1、安寧緩和醫療:指為減輕或免除末期病人之生理、心理及靈性痛苦,施予緩解性、支持性之醫 療照護,以增進其生活品質。
- 2、心肺復甦術:指對臨終、瀕死或無生命徵象之病人,施予氣管內插管、體外心臟按壓、急救藥 物注射、心臟電擊、心臟人工調頻、人工呼吸等標準急救程序或其他緊急救治行為。
- 3、維生醫療:指用以維持末期病人生命徵象,但無治癒效果,而只能延長其瀕死過程的醫療措施。

### ◎補充說明:

- 1、依據安寧緩和醫療條例第四條之規定,末期病人得立意願書選擇安寧緩和醫療或作維生醫療
- 2、依據安寧緩和醫療條例第五條之規定,二十歲以上具完全行為能力之人,得預立第四條之意 願書。前項意願書,意願人得預立醫療委任代理人,並以書面載明委任意旨,於其無法表達 意願時,由代理人代為簽署。

1020909 修訂

# **イ**み 秘密花園

→ 找過往的思緒,終於讓自己找到 **\*\***那位秘密花園的女主人。彷彿在 一幅畫中,我看到了充滿愛的花田,有人在那 裡飲啜茶點,正享受絢爛的陽光,仔細一看畫 中的人竟是我所期待的女主人,習慣稱呼她為 姐兒的我,希望能再與她暢談美好的事物。

在陪伴她的日子裡,我們常常談到最愛去 的地方以及最開心的事。並且在藉由美術療育 老師們的引導以及姐兒細膩的雙手之下,描繪 自己美的感受。這一次,姐兒繪畫出玫瑰花朵 ,當時身體虛弱的她,能夠繪畫出這樣的花朵



已經是讓我們 很感動,也欣賞 花朵的美麗。

兒對於即將離去 這個她所愛的人





生以及通往另一個神秘

的通道時,曾經害怕過、也失落過,但在跟我 道別的時候是如此的平靜,希望我也能找到那 個充滿愛的秘密花園,與姐兒再次相遇。

### 美術療育賞析

這一朶玫瑰花,魏小姐燦爛的表示希望能分享 給喜歡玫瑰花的人,因為她已經把花清楚的描 繪在心裡。圖畫中玫瑰花用鉛筆畫出花朶的含 苞待放,花朵的中央用力刻畫著被圍繞的花瓣 ,花的姿態非常的挺拔,這幅作品似乎反應出 她自己的心境。魏小姐表示:「這種與朋友分 享的感覺真好!」,她回憶以前的生活,最快 樂就是在老家與好友相聚一起享受心裡的美麗

## 陪伴病人 自由肇鴉

◎美育老師:郭育誠、莫淑蘭 ◎服務時間:星期一下午 ◎服務內容

1.察覺生活美感、放鬆心情 2.生命意義回顧與探索,展現自我特質 3.協助非語言記事,增進心靈動力

## 37牛肉麵傳奇

7伯伯是一個外表看起來嚴肅,煮 天P起牛肉麵來卻充滿熱情的人。

伯伯半生戎馬,隨軍隊來到台灣,孑然 一生的他,與同袍一同開了一家牛肉麵店

而這家牛 肉 麵 店 也成為他

在台灣的 唯一寄託

。後來收 養了同袍

的小女兒,終於也有了 家的溫暖;但好景不常 ,病魔也隨之而來。因 不堪疼痛的逼擾,伯伯 的心情一值低盪在谷底

,久不見笑容。 這天,當他畫出了 這碗牛肉麵時,那鮮活 的配色及專注的神情, 彷彿就像親自下了碗熱 騰騰的牛肉麵,送到面 前,令人看了讚不絕口

。在空氣中瀰漫著香氣和讚美,伯伯許久不 見的笑容,真像是從烏雲中露臉的陽光,照



## 美術療育賞析

從外表無法看出鄭伯伯細膩的心思,但在畫作 品時對碗内食材均匀的鋪陳,我們才體會到他 對工作堅持和信用。因為在畫出煮麵過程時, 他形容麵條一定是自己手工做的才好吃,要如 何將00的麵條和滑口的牛肉擺到湯頭碗裡,最 後灑上青翠的蔥花,鄭伯伯笑著看著自己完成 一碗香噴噴的作品,他表示讓病房的人欣賞時 就像他請大家吃牛肉麵一樣的心意。

本二篇文章收錄於《大德美感記事》第一 輯,歡迎支持本刊物(200元/本)

#### 基於對臨終生命 陪伴照護的使命 永不停歇,我們 創立了「財團法 人大德安寧療護

財團法人大德安等 療護發展基金會

發展基金會」, 期能永續發展推 動安寧療護,並 將提升末期病人 生命品質當作我 們的神聖使命。 我們亟需您的支 持,為這麼有意 義的工作共襄盛

#### 大德基金會 捐款用途

■補助大德安寧

舉.....。

- 療護貧困病人之 伴護費、喪葬 費、急難救助或 其他全民健保不 給付費用(傷口之 特殊敷料、攜帶 型止痛設備、芳 香治療精油、止 吐貼片、特殊減 壓床墊、藝術治 療及靈性關懷專
- ■支應大德安寧 療護業務推展所 需之相關費用。

家車馬費等)。

■辦理大德安寧 療護團隊工作人 員教育訓練及國 內外進修,院際 交流、學術研討 等活動。

稻

共

老

里

5-14

- ■補助大德安寧 療護相關之研 究、論文發表、 刊物出版,志工 教育訓練與召 募,遺族悲傷輔 導等事項所需之
- ■接受主管機關 指導辦理事項。

相關費用。

■其他有關大德 安寧療護發展事 業事項。

劃撥帳戶: 財團法人大德 安寧療護發展 基金會 劃撥帳號: 19802440

財團法人大德 安寧療護發展 基金會感謝您 的支持!

## 大德之爱



□──問過得好快,媽媽走了至今已七個月 了,感覺像昨天的事情,每到晚上都 還會想著媽媽的影子。

猶記在今年二月,同事來家裡看見媽媽的第 一眼就驚訝的說:「哇!你媽媽今年都80歲了 真看不出來!還以為不到70歲呢?身體好健康! 又跑又跳,還可以拖地、洗衣、洗窗戶呢!」

可是好景不常,在同年的四月,診所的醫生 說媽媽怎麼吃東西老會在喉部卡住,而且咳嗽 聲音沙啞一直沒有好轉,便建議媽媽趕緊去大醫 院做胃鏡檢查。直到一星期後去看報告,心想或 許只是一般老人的腸胃不舒服吧!結果報告出 來診斷是癌症,有如晴天霹靂,我在醫生面前 忍不住流下淚來。從醫院搭車陪著媽媽回家,感 覺這一天回家的路是這生中最漫長的,希望這一 切不是真的,因為來的太突然。從沒想過這種情 形會發生在媽媽身上,她以前為了兒女辛苦了很 多年,本來還在替媽媽開心,做到曾祖母了可以 安享晚年,突然發生這樣的事,實在讓我無法接 受,至今仍無法釋懷。

在媽媽生命的最後一個月狀況開始很不穩 定,有人建議轉到安寧病房,當我最初聽到「安 寧病房」的第一印象,對「安寧病房」這個名詞 感覺不是很好,心理會有疙瘩,認為是一個等死 的地方,如果把家人送去那裏是很不孝的做法。 當然我也不例外,在還沒接觸安寧病房前我也存 有這樣的想法,當下確實很難去接受這樣的病 房。

直到有一位在一起工作十多年的同事大姊, 與我情同家人,有一天我很傷心就打電話跟她聊 天,說不知該怎麼辦?她告知她父親在生命最後 一段時間就是住在安寧病房,她說安寧病房不是 大家所想的那樣,把病人丟在那裏就不管的地 方,它是一個能讓病人開心、能安心且舒服的感 受生命最後路程的病房。

聽她一番話後,我試著讓自己接受並跟家人 討論,大家同意讓媽媽去住安寧病房。陪媽媽住 進榮總大德安寧病房的第一天,心理仍覺有疙 瘩,但到了第二天我對安寧病房不好的印象竟然 開始慢慢改觀了,這裡有一群可愛、美麗、有耐 心及愛心的護理人員無微不至的在照顧媽媽, 不但時常關心病人的狀況、減輕病人心理的壓 力,並隨時注意將病人身體的疼痛降到最低,還 不時安慰鼓勵守候在一旁的家屬,讓我感覺既溫 暖又溫馨。病房還有一群可愛的志工阿姨,細心 溫和的心理師,帥帥又有愛心的主治醫生,他們 親切的幫媽媽減輕痛苦,讓媽媽在安寧病房的最



作者(前排右2)偕母(中坐者)與大德病房工作人員合影

後一段路,幾乎沒甚麼痛苦的安詳往生。還有感 謝親切的法師常來看媽媽,給媽媽加油打氣甚至 也幫我打氣,法師送給媽媽一副觀世音菩薩像的 畫軸,讓媽媽每天看到觀世音菩薩圖像而安心不 小。

要不是大德安寧病房有這樣一群愛心耐心兼 具的醫護人員,幫助住進病房的病人及其陪伴的 家屬,我真的不知該怎麼度過這一段日子,心中 感謝給了我溫暖的這群人,也希望大家能多給這 一群可愛、美麗的護理天使、醫生、志工阿姨及 法師支持與打氣,讓他們在持續照顧病人的同時 也有動力的來源。相信媽媽在天之靈也會保佑他

我永遠不會忘記在榮總大德安寧病房這一段 溫馨又溫暖的日子,也希望能常回去探望他們 在我的心中他們有如一群美麗的蝴蝶,在病人與 家屬間傳送呵護,遞補溫情,有如一股清泉,滋 潤了原本不安的心緒。現在我心中的想法則是能 住進安寧病房的病人及家屬真的很幸運,也真的 很好。

真的有太多的感謝,我會在心中給予大德安 寧病房所有醫護工作人員許多許多的祝福,亦會 永遠想念著他們的。

## 病层故事分享~



## ■大德安寧病房護理師 / 杜淑文

也在,我們就邀請兒子一起幫爸爸洗澡,兒子 聽後有些靦腆,不知要如何幫爸爸洗澡,後來在 大夥兒的鼓勵下答應了。在沐浴室大家都盡心盡 力為張伯伯在超音波按摩浴缸內清洗身體,張伯 母還說這可是兒子生平第一次幫爸爸洗澡,其間 我們試著讓父子二人有所互動,兒子提到小時候 父親對他的教育極其嚴格,他雖不認同卻心有所 懼,因此當他自己升格為父親後,對子女的教育 不再以父親的模式為取向,改採民主方式,就怕 烙下親情的傷痕。雖然日後他於退伍後轉赴大陸 工作,但聽聞父親重病仍立即返台照顧至今。

當我們幫張伯伯送回病房安頓好後,虛弱的 張伯伯露出微笑並以右手比出個「讚」!張伯母 向我們表示先生身為軍人,大半輩子都在軍旅中



大德安寧病房杜淑文護理師(右)

渡過,雖然關心兒女,卻不擅於表達,常以軍中 的管教方式來教導小孩,其實是愛之深責之切, 尤其在望子成龍的期盼下對兒子要求更是嚴格, 但其實他對兒女的愛是一樣的。這時看到一直默 默站在病床旁的兒子,聽了媽媽的轉述,不由得 眼角泛淚,這對都曾是軍人的父子,雖一生大都 在軍旅度過,但兒子對父愛這一塊內心一直存有 遺憾,如今面對即將臨終的爸爸又聽到媽媽說的 話,不禁留下淚來,大家看了都很感動,沒想到 藉由一次偶然的洗澡,因為爸爸的比「讚」,媽 媽的告白,卻無形中化解了兒子心中多年來對父 親的芥蒂,也明白在爸爸的心目中對兒子亦是 「我是愛你的」。

## 「你女兒呢?她到哪裡去了?以前你不是最疼她 嗎?怎麼現在你生病了,都是我來看你?!」

這一床的病人是張伯伯,從樓下的病房轉入 安寧病房已七天,主要是由太太在照顧。但每當 我們看到張伯伯的兒子來看他時,偶而會聽到 他語露抱怨的對他爸爸說:「你女兒呢?她到哪 裡去了?以前你不是最疼她嗎?怎麼現在你生病 了,都是我來看你?!」可是當他說完後,卻又 表露出對父親充滿複雜的情感,雖然內心五味雜 陳,但依然默默的陪在重病的老父身邊。

有一天,我們像往常一樣安排張伯伯去病房 內的超音波沐浴室清潔身體,張伯伯的兒子剛好